



TENDER NO. SC2223/2021	TENDER NR. SC2223/2021	UQIKELELO- XABISO NO.SC 2223/2021
<p>Tenders are hereby invited for the Term Tender for Drilling and Testing of Boreholes in the Primary and Secondary Aquifers in Overstrand Municipal area.</p> <p>Tender documents, in English, are obtainable from Friday, 02 July 2021, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, 1 Magnolia Avenue, Hermanus from Ms Rita Neethling, between 08h30 and 15h30 upon payment of a tender documentation fee of R836-00 per set.</p> <p>Sealed tenders, with “Tender No. SC2223/2021: Term Tender for Drilling and Testing of Boreholes in the Primary and Secondary Aquifers in Overstrand Municipal area” clearly endorsed on the envelope, must be deposited in Tender Box No. 3 at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Bids may only be submitted on the bid documentation issued by Overstrand Municipality.</p> <p>Only locally produced or locally manufactured plastic pipes (100%) with a stipulated minimum threshold for local production and content will be considered.</p> <p>Bidders should have an estimated CIDB contractor grading of 5CE or higher.</p> <p>A compulsory information session will be held at 11h00 on 13 July 2021 at Preekstoel Water Treatment Plant, Hermanus (S34 24 31.0 E19 12 23.9).</p> <p>The closing date and time of the tender is on 06 August 2021 at 12h00 and tenders will be opened in public immediately thereafter in the Supply Chain Management Committee Room, Hermanus Administration or as indicated by SCM personnel.</p> <p>Please refer enquiries to Mr. I Snyman at e-mail: lan.s@ixengineers.co.za and/or telephone number: 021 912 3000.</p> <p>All queries related to SCM and the issuing of the tender documents should be directed to Ms. R Neethling at e-mail address: meethling@overstrand.gov.za and/or telephone: 028 313 8064</p>	<p>Tenders word hiermee ingewag vir die “Term Tender for Drilling and Testing of Boreholes in the Primary and Secondary Aquifers in Overstrand Municipal area”.</p> <p>Tenderdokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf Vrydag, 02 Julie 2021, by die Voorsieningskanaalbestuurseenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan 1, Hermanus, vanaf Me Rita Neethling, tussen 08h30 en 15h30 na betaling van ’n tender dokumentasie fooi van R836-00 per stel.</p> <p>Verseëelde tenders duidelik gemerk “Tender Nr: SC2223/2021:Term Tender for Drilling and Testing of Boreholes in the Primary and Secondary Aquifers in Overstrand Municipal area” op die koevert, moet geplaas word in Tenderbus Nr. 3 by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus. Tenders mag slegs ingedien word op die tenderdokumentasie uitgereik deur Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Slegs plaaslik vervaardigde plastiekpype (100%) met ’n aangeduide minimum drempel vir plaaslike produksie en inhoud sal oorweeg word.</p> <p>Tenderaars moet ’n geskatte CIDB kontrakteurgradering van 5CE of hoër hê.</p> <p>’n Verpligte inligtingsessie sal gehou word om 11h00, op 13 Julie 2021, by Preekstoel Water Treatment Plant, Hermanus (S34 24 31.0 E19 12 23.9).</p> <p>Die sluitingsdatum en -tyd van die tender is 06 Augustus 2021 om 12h00 en tenders sal onmiddellik na afloop van die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die VKB Komiteekamer, Hermanus Administrasie of soos aangewys deur VKB personeel.</p> <p>Navrae kan gerig word aan I Snyman by e-pos adres: lan.s@ixengineers.co.za en/of telefoonnommer 021 912 3000.</p> <p>Alle navrae rakende SCM en die uitreik van die tender dokumente kan gerig word aan Me. R Neethling by e-pos adres: meethling@overstrand.gov.za en/of telefoon: 028 313 8064.</p>	<p>Kucelwa isiniki-xabiso: “Term Tender for Drilling and Testing of Boreholes in the Primary and Secondary Aquifers in Overstrand Municipal area”.</p> <p>Amawebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela NgoLwesihlanu 02 Julayi 2021, kwi-ofisi yoLawulo Lweentengo, kuMasipala we-Overstrand., 1 eMagnolia Avenue, ku Nkszn. Rita Neethling eHermanus; Nombolo, phakathi ko 08h30 no 15h30, usakuhlawula intlawulo yokuthatha inxaxheba kwisiniki-xabiso eyi R836-00 iseti.</p> <p>Isiniki-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa, Isiniki-Xabiso No. SC 2223/2021: Term Tender for Drilling and Testing of Boreholes in the Primary and Secondary Aquifers in Overstrand Municipal area” Ibhawle ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi Bhokisi yeZiniki-maxabiso 3 kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Iziniki-maxabiso zingafakwa kumawebhu akhutshwe ngu Masipala wase-Overstrand.</p> <p>Yimveliso yentsimbi eyenziwe ekhaya kuphela okanye imibhobho yepalasi (i-UPVC) (100%) ngomda omiselweyo wokuveliswa kwengingqi kunye nomxholo.</p> <p>Abaniki maxabiso kufuneka babene CIDB enobukhulu obu 5CE okanye ngaphezulu.</p> <p>Iseshoni yolwazi enyanzelekileyo izakubanjwa ngentsimbi ye 11h00, 13 Julayi 2021, Preekstoel Water Treatment Plant, Hermanus (S34 24 31.0 E19 12 23.9) idilesi.</p> <p>Umhla nexesha lokuvala kwezini-xabiso yi 06 August 2021 ngo 12h00 kwaye ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwiGumbi leKomiti, loLawulo Lwetyathanga Lwentengo, kuLawulo lwase Hermanus.</p> <p>Nceda unxibelelana no Mnu. I Snyman kule emeyile ithi: lan.s@ixengineers.co.za kunye okanye inombolo yomnxeba 021 912 3000.</p> <p>Yonke imibuzo enxulumene ulawulo lwezini-xabiso (SCM) kunye nokukhutshwa kwamawebhu ethenda kufuneka kubhekiswe kuNks R Neethling kule dilesi ye-imeyile: meethling@overstrand.gov.za nakulenombolo yomnxeba: 028 313 8064.</p>
DIRECTORATE: INFRASTRUCTURE AND PLANNING	DIREKTORAAT: INFRASTRUKTUUR EN BEPLANNING	UMONGAMELI: WEZIBONELELO EZISISISEKO NO CWANGCISO